ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 3.8.2017 г.
COM(2017) 414 final

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за одобряване на сключването от Европейската комисия, от името на Европейската общност за атомна енергия, на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, наричано по-нататък „Споразумението“, беше подписано в Брюксел на 9 февруари 1995 г. и влезе в сила на 1 юли 1999 г.

Съгласно Акта за присъединяване на Република Хърватия страната поема ангажимента да се присъедини към международните споразумения, подписани или сключени от Европейския съюз и неговите държави членки, посредством протокол към тези споразумения.

С Решение на Съвета от 14 септември 2012 г.[1] на Комисията беше разрешено да започне преговори със съответните държави извън ЕС с цел да бъдат сключени съответните протоколи. Преговорите с Киргизката република приключиха успешно с размяната на вербални ноти.

С предложения Протокол Република Хърватия става договаряща се страна по Споразумението, а ЕС се задължава да предостави автентична версия на Споразумението на хърватски език.

Комисията счита резултатите от преговорите за задоволителни и предлага Протоколът да бъде подписан и сключен. Посредством приложената препоръка Комисията препоръчва на Съвета да одобри сключването от Европейската комисия, от името на Европейската общност за атомна енергия, на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз.

Приложената препоръка се представя заедно с:

ii) предложение за Решение на Съвета за подписване и временно прилагане на Протокола от името на Европейския съюз и неговите държави членки;

iii) предложение за Решение на Съвета за сключване на Протокола от името на Европейския съюз и неговите държави членки.

[1] Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за адаптиране на споразумения, подписани или сключени между Европейския съюз, или Европейския съюз и неговите държави членки, и една или повече трети държави или международни организации, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (Документ на Съвета № 13351/12 LIMITED).

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за одобряване на сключването от Европейската комисия, от името на Европейската общност за атомна енергия, на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101, втора алинея от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Република Хърватия присъединяването на Република Хърватия към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна („Споразумението“)[2], трябва да бъде одобрено посредством протокол към Споразумението.

(2) На 14 септември 2012 г. Съветът разреши на Комисията да започне преговори със съответните държави извън ЕС[3]. Преговорите с Киргизката република приключиха успешно с размяната на вербални ноти.

(3) Сключването на Протокола от страна на Комисията следва да бъде одобрено по отношение на въпросите от компетентността на Европейската общност за атомна енергия.

(4) По отношение на въпросите, попадащи в приложното поле на Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз, за подписването и сключването на Протокола се прилага отделна процедура,

---

2 Решение 1999/491/ЕО, ЕОВС, Евратом на Съвета и на Комисията от 12 май 1999 г. относно сключването на Споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна (ОВ L 196, 28.7.1999 г., стр. 48).

3 Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за адаптиране на споразумения, подписани или сключени между Европейския съюз, или Европейския съюз и неговите държави членки, и една или повече трети държави или международни организации, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (Документ на Съвета № 13351/12 LIMITED).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член единствен

Одобрява се сключването от Комисията, от името на Европейската общност за атомна енергия, на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз[4].

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател

[4] Текстът на Протокола е публикуван в ...[посочете номера на ОВ] заедно с Решението за подписването от името на Съюза и на държавите членки.